

TECHNISCHE INFO  
INFO TECHNIQUE

---

## OPPERVLAKTEBEHANDELING

### Sendzimir verzinking (EN 10143)

Ref : SZ

Het overgrote deel van de kabelgoten, hulpstukken en draadstangbevestigingen worden vervaardigd uit continu verzinkte staalplaat, ook wel sendzimir verzinkte staalplaat genoemd.

De warmgewalste staalband loopt na voorbereiding door een continu bad vloeibare zink. Daardoor komt er een zinklaag tot stand die een verhoogde corrosiebescherming waarborgt. Afhankelijk van het producttype is er een tweezijdige zinklaag van 140 tot 275 gr/m<sup>2</sup>. Dit stemt overeen met 10 tot 20 µm met een afwijking van ± 4 µm.

Door het speciale sendzimir verzinkprocédé is de plaat na het verzinken nog zeer goed mechanisch vervormbaar. Tijdens de fabricage van de kabelgoten worden plaat en band geponst, geknipt en gebogen. De blootgelegde staalranden worden tot een materiaaldikte van 1.50 mm kathodisch beschermd. Onderroest komt niet voor.

Bij standaard binnenopstelling zijn sendzimir verzinkte materialen voldoende beschermd tegen corrosie (overdekte parkings, divers binnen-gebruik, enz.).

### Thermisch verzinken (EN ISO 1461)

Ref : HD

Het overgrote deel van de kabelladders, hangsteunen en consoles zijn thermisch verzinkt. Voor deze oppervlaktebehandeling worden ook andere diverse termen gebruikt zoals vuurverzinkt, volbadverzinkt en hot-dip galvanisatie.

De afgewerkte stukken worden, na voorbehandeling, bij een temperatuur van +/- 450° C gedompeld in een smeltbad van vloeibare zink. Op het staal vormt zich een legeringssysteem van zink en ijzer, dat bij het uithalen uit het zinkbad wordt afgedekt met een laagje zuivere zink. De zinklaagdikte is afhankelijk van de staaldikte. De richtlijnen van de norm EN ISO 1461 worden gevolgd:

materiaaldikte	minimum plaatselijke deklaagdikte (µm)	minimum gemiddelde deklaagdikte (µm)
≥ 6 mm	70	85
≥ 3 mm bis < 6 mm	55	70
≥ 1,5 mm bis < 3 mm	45	55
< 1,5 mm	35	45

Stukken met een geringe afmeting worden verzinkt en gecentrifugeerd. Hierbij worden de specifieke richtlijnen vermeld in EN ISO 1461 gevolgd:

materiaaldikte	minimum plaatselijke deklaagdikte (µm)	minimum gemiddelde deklaagdikte (µm)
≥ 3 mm	45	55
< 3 mm	35	45

De hogere zinklaagdikte zorgt voor een betere corrosiebestendigheid ten opzichte van het continu verzinkt staal. Thermisch verzinkt staal is dan ook beter geschikt voor buitenopstellingen.

De vereisten voor thermisch verzinkte producten slaan op:

- de deklaagdikte van de verzinklaag of haar massa per oppervlakte-eenheid
- het uiterlijk van de deklaag

De deklaagdikte is de bepalende factor voor de levensduur in welbepaalde gebruiksomstandigheden. Hoe dikker de deklaag, hoe groter de levensduurverwachting. Voor de meeste atmosferische blootstellingen bestaat er een nagenoeg lineaire relatie tussen beiden.

De tweede vereiste heeft betrekking op het uiterlijk van de deklaag. Hierover specificeert de norm EN ISO 1461 het volgende:

- Mits de deklaagdikte boven de aangegeven minimumwaarde blijft, voldoen producten waarop donkere of lichtere grijze plekken optreden, waarvan het oppervlak enige oneffenheid vertoont, of waarop witte vlekken terug te vinden, veroorzaakt door het opslaan, aan de norm EN ISO 1461.
- Verdikkingen en zinkassen zijn toegelaten op plaatsen waar zij het beoogde gebruik van de thermisch verzinkte voorwerpen of de corrosieweerstandseisen ervan niet beïnvloeden.

/

## Elektrolytisch verzinkt (EN ISO 2081)

De draadgoten en allerlei bevestigingselementen zijn elektrolytisch verzinkt.

Bij dit proces wordt langs elektrolytische weg een dun zinklaagje neergeslagen in dikte variërend tussen 6 en 8 µm. Nadien worden de stukken gepassiveerd en zijn op deze wijze beschermd tegen corrosie onder standaard binnenomstandigheden.

## Gelakte uitvoering

Onze producten worden standaard gelakt in een volautomatisch proces.

### Polyester poedercoating (standaard)

Ref : PE

Onze producten geleverd in een polyester poedercoating uitvoering voldoen aan de standaard vereisten. Polyester poedercoating is geschikt voor binnen- en buitengebruik en beschikt over een hoge weerstand tegen alle weersomstandigheden.

### Epoxy poedercoating

Ref: EP

Epoxy coating wordt gekenmerkt door een sterke corrosie- en chemische bestendigheid. Daartegenover staat dat een epoxy poedercoating niet geschikt is voor buitengebruik wegens een zwakke weerstand tegen UV wat resulteert in een degradatie van de coating.

### Epoxy poedercoating + Polyester poedercoating

Ref: EPPE

Een epoxy wordt vaak gebruikt als primer waarop vervolgens een polyester topcoat wordt aangebracht. Deze 2-laags poedercoating resulteert in zowel chemische als UV-bestendigheid.

### Duplex systeem

Ref: DUPLEX

Duplex coaten is een combinatie van thermisch verzinken en poederlakken waardoor een extreem krachtige corrosiebescherming ontstaat.

Voor technisch advies en prijsvragen, gelieve het verkoopsteam te consulteren. De leveringstermijn voor poedercoating en duplex-coating is overeen te komen, naar gelang volume en specificaties

**TRAITEMENTS DE LA SURFACE**

**Galvanisation avant usinage, procédé sendzimir EN 10.143**

Symbole : SZ

L'acier utilisé pour la fabrication de nos matériels est galvanisé en continu par immersion dans un bain de zinc en fusion suivant la norme EN 10.143.

Dépendant du type du produit la couche de zinc est de 140 à 275 gr/m<sup>2</sup>, calculé bilatéral. Ceci correspond à 10 à 20 µm avec une tolérance de +/- 4 µm.

Ce procédé garantit une très bonne protection contre la corrosion en installation intérieure ou ambiance normale.

Pendant la fabrication des chemins de câbles, les plaques et les bandes d'acier sont perforées, coupées et pliées. La protection des tranches après cisailage ou poinçonnage est assurée par protection cathodique à l'endroit des coupures. La protection cathodique des bordures en acier dénudées est assurée jusqu'à une profondeur de 1,50 mm. Il n'y a pas de corrosion sous-jacente.

**Galvanisation après usinage, procédé G.A.C EN ISO 1461**

Ref : HD

La majorité de nos échelles à câbles, pendart et autres supports est galvanisé à chaud. Pour ce traitement de surface, on utilise aussi couramment des termes divers comme galvanisation au laminoir, par trempage, hot-dip, etc..

Il est conseillé en installation extérieure ou urbaine. Les pièces usinées après dégraissage dans une solution acide sont trempées dans un bain de zinc en fusion à température de 450° C. Il se forme en profondeur dans le coeur du métal plusieurs couches d'alliage qui, liées intimement jusqu'au zinc pur en surface, constituent un véritable bouclier contre la corrosion.

L'épaisseur de la couche de zinc dépend de l'épaisseur de l'acier. Les directives de la norme EN ISO 1461 sont respectées:

Épaisseur du matériau	Epaisseur minimum de la couche de protection, localement (µm)	Epaisseur minimum de la couche de protection, moyenne (µm)
≥ 6 mm	70	85
≥ 3 mm bis < 6 mm	55	70
≥ 1,5 mm bis < 3 mm	45	55
< 1,5 mm	35	45

Les pièces de petites dimensions sont galvanisées et centrifugées. Pour cela, les directives spécifiques mentionnées dans la norme EN ISO 1461 sont respectées :

Épaisseur du matériau	Epaisseur minimum de la couche de protection, localement (µm)	Epaisseur minimum de la couche de protection, moyenne (µm)
≥ 3 mm	45	55
< 3 mm	35	45

Les exigences pour les produits ayant subi une galvanisation thermique portent sur les points suivants :

- l'épaisseur de la couche de couverture galvanisée ou sa masse par unité de surface
- l'apparence de la couche de couverture

L'épaisseur de la couche de couverture est un facteur déterminant pour la durée de vie du produit dans des conditions d'utilisation bien définies. Plus la couche de couverture est épaisse, plus la durée de vie potentielle est élevée. Pour la plupart des expositions atmosphériques, il existe une relation pratiquement linéaire entre ces deux éléments.

La seconde exigence porte sur l'apparence de la couche de couverture. La norme EN ISO 1461 spécifie les points suivants :

- Les produits sur lesquels on observe des points gris plus ou moins sombres, une certaine irrégularité en surface ou des taches blanches dues au stockage, sont conformes à la norme EN ISO 1461 à condition que l'épaisseur de la couche de couverture soit supérieure à la valeur minimum indiquée.
- D'éventuelles enflures et cendres de zinc sont autorisées aux endroits où elles n'ont aucune influence, ni sur l'utilisation prévue des produits ayant subi une galvanisation thermique, ni sur les exigences en matière de résistance à la corrosion.

/

## Electrozingué (EN ISO 2081)

Les chemins de câbles, ainsi que toutes sortes d'éléments de fixation, sont galvanisés par électrolyse. Par voie électrolytique, un revêtement de zinc d'une épaisseur variable de 6 à 8 microns est déposé sur l'acier. Les pièces sont ensuite passivées, ce qui permet de les protéger contre la corrosion dans des conditions normales en intérieur.

## Finition vernie

Nos produits sont peints de série au moyen d'un processus entièrement automatisé.

### Revêtement en poudre (polyester) (standard)

Réf : PE

Nos produits, livrés avec un revêtement en poudre (polyester), répondent à toutes les exigences standard. Le revêtement en polyester est aussi bien adapté aux installations en intérieur qu'à celles en extérieur, tout en offrant une excellente résistance à tous types de conditions météorologiques.

### Revêtement en poudre (époxyde)

Réf : EP

Le revêtement en époxyde se caractérise par une forte résistance à la corrosion et aux produits chimiques. Par contre, un revêtement en époxyde n'est pas adapté pour des installations en extérieur en raison de sa faible résistance aux UV qui provoquent une usure du revêtement.

### Revêtement en poudre (époxyde) + Revêtement en poudre (polyester)

Réf: EPPE

L'époxyde est souvent utilisé pour former une première couche sur laquelle un revêtement en polyester est ensuite ajouté. Ces deux couches de revêtement permettent d'obtenir une protection aussi bien contre les produits chimiques que contre les UV.

### Système duplex

Réf: DUPLEX

La combinaison d'une galvanisation à chaud et d'un thermolaquage engendrent une extrêmement puissante protection contre la corrosion.

Pour des conseils techniques et des demandes de prix, veuillez consulter notre équipe de vente. Le délai de livraison pour revêtement en poudre ou revêtement duplex est à convenir selon le volume et les spécifications.

## Algemene voorwaarden

### 1. Algemeen

1.1 Deze voorwaarden zijn van toepassing op alle door Vergokan (hierna 'de verkoper') gesloten overeenkomsten en op alle door de verkoper verstuurdte offertes. Afwijkingen van deze voorwaarden zijn slechts geldig indien ze uitdrukkelijk zijn overeengekomen en blijken uit een daartoe opgesteld bijzonder geschrift dat geldig door de verkoper is ondertekend.

1.2 Ongeacht wanneer zij aan de verkoper worden meegedeeld, geldt dat eventuele algemene of andere voorwaarden van de klant alleen van toepassing kunnen zijn wanneer dit uitdrukkelijk is overeengekomen en blijkt uit een daartoe opgesteld bijzonder geschrift dat geldig door de verkoper is ondertekend.

1.3 Indien enige bepaling van deze voorwaarden niet zou zijn of nietig verklaard zou worden, blijven alle andere bepalingen van deze voorwaarden volledig van kracht en zullen de verkoper en de klant te goeder trouw overleggen om een nieuwe bepaling ter vervanging van de nietige c.q. vernietigde bepaling overeen te komen, waarbij zoveel mogelijk het doel en de strekking van de nietige c.q. vernietigde bepaling in acht zullen genomen worden.

### 2. Offertes en bestellingen

2.1 Alle offertes van de verkoper zijn vrijblijvend, tenzij in de offerte uitdrukkelijk anders is vermeld. De in de offerte vermelde prijzen zijn in alle gevallen maximaal geldig gedurende 30 dagen vanaf de datum van de offerte. Drukfouten, materiële vergissingen en rekenfouten in een offerte verbinden de verkoper nooit.

2.2 Vermeldingen in een offerte met betrekking tot gewicht, belastings- en verpakkingsgegevens hebben slechts een indicatieve waarde en verbinden de verkoper niet.

2.3 Tekeningen uit de catalogi van de verkoper hebben slechts een indicatieve waarde en verbinden de verkoper niet.

2.4 Voor zover niet uitdrukkelijk anders is bepaald in de offerte, komt een overeenkomst met de verkoper pas tot stand nadat de verkoper de bestelling schriftelijk heeft aanvaard. Alleen een door de verkoper verstuurdte orderbevestiging kan derhalve een overeenkomst met de klant doen ontstaan.

2.5 De annulering van een geplaatste bestelling is slechts mogelijk indien de verkoper hiermee vooraf instemt. In geval van annulering is er door de klant steeds van rechtswege en zonder ingebrekestelling een forfaitaire schadevergoeding verschuldigd van 10 % van de prijs van de bestelling, onverminderd het recht van de verkoper om een hogere schade te bewijzen en daarvoor een schadeloosstelling te vorderen.

### 3. Prijzen

3.1 Alleen de prijzen vermeld in een van de verkoper uitgaande orderbevestiging binden de verkoper.

3.2 De door de verkoper in voorkomend geval verspreide prijslijsten zijn louter indicatief en verbinden de verkoper niet.

3.3 Tenzij uitdrukkelijk anders is vermeld, zijn alle in een offerte, orderbevestiging, overeenkomst, ... vermelde prijzen exclusief BTW.

3.4 Tenzij uitdrukkelijk anders is vermeld, zijn voor leveringen binnen de Benelux alle in een offerte, orderbevestiging, overeenkomst, ... vermelde prijzen DDP (Incoterms 2011), waarbij de klant verantwoordelijk is voor het tijdig lossen (met inbegrip van de daarvoor nodige uitrusting zoals bijvoorbeeld voorliften of kranen). Bij wijze van uitzondering op hetgeen in het vorige lid is bepaald, wordt voor leveringen in de Benelux met een nettowaarde van minder dan 250 EUR steeds een forfaitaire transportkost van 25 EUR aangerekend.

3.5 Tenzij uitdrukkelijk anders is vermeld, zijn voor leveringen buiten de Benelux alle in een offerte, orderbevestiging, overeenkomst, ... vermelde prijzen EXW Oudenaarde (Incoterms 2011).

### 4. Leveringstermijn

4.1 De verkoper streeft naar de volgende leveringstermijnen, te rekenen vanaf de datum van de orderbevestiging:

- Standaard materiaal:

- sendzimir: 3 werkdagen
- Hot-dip: + 1 werkdag

- Niet-standaard materiaal / poedercoating en duplex-coating: leveringstermijn is overeen te komen, naar gelang volume en specificaties.

Daarnaast kan men voor standaardmateriaal steeds gebruik maken van het sneltransport van de verkoper waarbij een leveringstermijn van 24 uur wordt nagestreefd.

4.2 De in artikel 4.1 vermelde leveringstermijnen worden enkel bij wijze van inlichting verstrekt en zijn niet bindend, tenzij uitdrukkelijk en schriftelijk anders tussen partijen werd overeengekomen. Vertraging in de uitvoering van verbintenissen van de verkoper kan echter nooit aanleiding geven tot het ontstaan van enige verplichting tot schadeloosstelling in hoofde van de verkoper noch tot ontbinding van de overeenkomst.

### 5. Overmacht

5.1 Elke aanvaarding van een bestelling door de verkoper gebeurt onder voorbehoud van overmacht. Onder overmacht wordt, onder meer, verstaan geheel of gedeeltelijke stakingen, lock-outs, ongevallen, opheffing van vervoer, oorlog, mobilisatie, inbeslagname, het niet-verkrijgen van vergunningen, het ontbreken van grondstoffen, ziekte van de werknemers van de verkoper, overstromingen, etc. Deze opsomming is niet exhaustief. In geval van overmacht in hoofde van de verkoper worden de verplichtingen van de verkoper ten aanzien van de klant geschorst zolang de overmacht duurt.

5.2 Wanneer een overmachtsituatie langer dan zestig dagen heeft geduurd, heeft de klant het recht om de bestelling te annuleren, zonder dat hier toe voorafgaande toestemming van de verkoper vereist is. De klant kan in voorkomend geval geen schadevergoeding eisen van de verkoper. Hetgeen desgevallend reeds in uitvoering van de overeenkomst door de verkoper werd geleverd of gepresterd, wordt naar verhouding afgerekend.

### 6. Transport en inontvangstname van de goederen

6.1 Leveringen door de verkoper binnen de Benelux gebeuren DDP (Incoterms 2011), conform hetgeen is bepaald in artikel 3.4. De levering kan op vraag van de klant en na voorafgaande schriftelijke bevestiging door de verkoper, gebeuren op een ander adres dan dat van de klant (bv. een werf). Het door de verkoper aangegeven tijdstip van levering is steeds louter indicatief en betreft enkel de datum van de levering en niet het uur.

6.2 Leveringen buiten de Benelux gebeuren EXW Oudenaarde (Incoterms 2011), conform hetgeen is bepaald in artikel 3.5. Indien de bestelde goederen op de leveringsdatum door de klant niet worden afgehaald, heeft de verkoper het recht om de daardoor veroorzaakte opslagkosten aan de klant aan te rekenen.

6.3 Indien goederen door de verkoper geleverd worden in stapelracks worden deze aangerekend aan de klant tegen een bedrag van 150 EUR per stapelrack. Indien de stapelracks in goede staat worden teruggegeven aan de verkoper, wordt het door de klant voor de stapelracks betaalde bedrag gecrediteerd. De verkoper is er nooit toe gehouden om van een klant meer stapelracks terug te nemen dan hij zelf aan de klant heeft geleverd.

### 7. Vertrouwelijke informatie

7.1 De klant garandeert dat alle voor en na het sluiten van de overeenkomst van de verkoper ontvangen technische informatie van vertrouwelijke aard geheim zal blijven. Informatie zal in ieder geval als vertrouwelijk worden beschouwd indien deze door de verkoper als zodanig is aangeduid. Daarnaast heeft informatie een vertrouwelijk karakter wanneer de vertrouwelijkheid ervan redelijkerwijs kan worden vermoed. De klant mag in geen geval technische informatie, die steeds eigendom blijft van de verkoper, kopiëren of aan derden overmaken of ter inzage geven. De verkoop van enig door de verkoper geproduceerd en/of verkocht goed kan hoe dan ook nooit een overdracht van intellectuele eigendomsrechten tot gevolg hebben.

### 8. Klachten

8.1 De klant dient de goederen onmiddellijk bij de levering na te zien. De klant moet zijn klachten, op straffe van verval, schriftelijk aan de verkoper meedelen binnen de acht dagen na de levering van de goederen. Het

schrijven moet een gedetailleerde opsomming bevatten van de gebreken. Het gebruik van een levering of van delen ervan, geldt onweerlegbaar als aanvaarding van de volledige levering.

8.2 Klachten in verband met verborgen gebreken moeten, op straffe van verval, binnen de 8 dagen na de ontdekking van de verborgen gebreken schriftelijk aan de verkoper worden meegedeeld. De door artikel 1648 B.W. bepaalde korte termijn bedraagt tussen partijen 2 maanden vanaf de ontdekking van het gebrek.

8.3 Indien er sprake is van een zichtbaar of verborgen gebrek dat tijdig en conform dit artikel aan de verkoper ter kennis werd gebracht, heeft de verkoper het recht om de betrokken goederen zonder meer te vervangen. De verkoper kan nooit gedwongen worden om geleverde goederen te vervangen of terug te nemen. Goederen worden slechts teruggenomen na voorafgaande schriftelijke toestemming van de verkoper. In geval van schriftelijk toestemming van de verkoper, zal de verkoper zelf het initiatief nemen voor het ophalen van de terug te nemen goederen op zijn kosten. De goederen moeten zich in originele staat bevinden.

8.4 Indien er sprake is van een zichtbaar of verborgen gebrek dat tijdig en conform dit artikel aan de verkoper ter kennis werd gebracht en de verkoper conform artikel 8.3 beslist om de goederen te vervangen, is er door de verkoper geen enkele andere schadeloosstelling verschuldigd.

Indien er sprake is van een zichtbaar of verborgen gebrek dat tijdig en conform dit artikel aan de verkoper ter kennis werd gebracht en de verkoper beslist om de goederen niet te vervangen conform artikel 8.3, is de door de verkoper in geval van een bewezen contractuele fout verschuldigde schadevergoeding steeds beperkt tot maximaal de prijs van de betrokken goederen, exclusief BTW. In geen geval kan er door de verkoper enige vergoeding verschuldigd zijn voor onrechtstreekse of onlichamelijke schade (waaronder, maar niet beperkt tot, gederfde winst, gemiste kansen, andere gevolgschade, etc.).

8.5 De verkoper kan hoe dan ook nooit aansprakelijk gesteld worden voor enige schade aan of defect van de geleverde goederen dat te wijten is aan het gebruik van de goederen in een specifieke omgeving.

8.6 Elke aansprakelijkheid van de verkoper met betrekking tot de geleverde goederen is beperkt tot een periode van 6 maanden vanaf de levering van de goederen. Na het verstrijken van deze periode, kan de verkoper niet meer aangesproken worden door de klant voor gebreken aan de geleverde goederen.

### 9. Eigendomsvoorbehoud

9.1 De geleverde goederen blijven eigendom van de verkoper tot de volledige betaling van de hoofdsom, kosten en interesten door de klant. Totdat de goederen volledig zijn betaald, kunnen de goederen door de verkoper teruggenomen worden.

De klant verbindt er zich dan ook toe om, zolang deze niet volledig zijn betaald, niet over de geleverde goederen te beschikken, ze niet te verwerken noch er enig zakelijk (zekerheids)recht op te vestigen.

9.2 Dit eigendomsvoorbehoud geldt eveneens in geval van faillissement van de klant, voor zover de goederen zich in natura bij de klant bevinden en niet onroerend zijn geworden door incorporatie.

### 10. Betaling

10.1 De factuur dient, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding op de factuur, betaald te worden binnen de dertig dagen na factuurdatum. Betwistingen of klachten, zelfs indien gegrond, schorsen de betalingsverplichting van de klant niet.

Alle facturen van de verkoper zijn steeds betaalbaar te Oudenaarde, zelfs indien er wissels betrokken worden.

10.2 Bij gebrek aan betaling op de vervaldag van een factuur heeft de verkoper het recht om al zijn openstaande verbintenissen tegenover de betrokken klant met onmiddellijke ingang te schorsen, tot op het ogenblik dat de factuur is betaald.

10.3 Bij gebrek aan betaling op de vervaldag van de factuur is er door de klant van rechtswege en zonder ingebrekestelling een interest verschuldigd die gelijk is aan de op de vervaldag geldende wettelijke interestvoet, vermeerderd met 3%.

Daarenboven is er bij gebrek aan betaling op de vervaldag van de factuur door de klant van rechtswege en zonder ingebrekestelling een forfaitaire schadevergoeding verschuldigd ten bedrage van 10 % van het totale factuurbedrag (inclusief BTW), met een minimum van 50 EUR en een maximum van 3.750 EUR, onverminderd het recht van de verkoper om een hogere schade te bewijzen en daarvoor een schadeloosstelling te vorderen.

10.4 De niet-betaling op de vervaldag van één enkele factuur heeft van rechtswege tot gevolg dat alle bedragen die door dezelfde klant op grond van andere facturen aan de verkoper verschuldigd zijn, onmiddellijk van rechtswege en zonder ingebrekestelling volledig opeisbaar worden.

10.5 Bij gebrek aan betaling op de vervaldag van de factuur kan de verkoper van rechtswege en zonder ingebrekestelling onmiddellijk de geleverde goederen terugnemen.

10.6 Het trekken en/of aanvaarden van wissels of andere handelbare documenten, houdt geen schulduitruiming in en doet op geen enkele wijze afbreuk aan de toepasselijkheid van deze voorwaarden.

10.7 Indien de klant één van zijn essentiële verplichtingen niet nakomt, zoals bijvoorbeeld de tijdige betaling van de facturen van de verkoper, heeft de verkoper het recht om de overeenkomst zonder voorafgaande rechtelijke machtiging en zonder voorafgaande ingebrekestelling met onmiddellijke ingang te ontbinden.

10.8 Onverminderd hetgeen bepaald is in artikel 8 moet in geval van betwisting de factuur, op straffe van verval, geprotesteerd worden binnen de acht dagen na de ontvangst ervan door de klant.

### 11. Door de klant te verstrekken waarborgen

11.1 De klant verbindt zich ertoe om aan de kredietverzekeraar van de verkoper alle informatie te bezorgen die de kredietverzekeraar nodig acht voor de beoordeling van de kredietwaardigheid van de klant.

11.2 Indien het door een klant aan de verkoper verschuldigde bedrag, waarmee wordt bedoeld het bedrag van de onbetaalde facturen en de waarde van de nog door de verkoper uit te voeren bestellingen, de limiet overschrijdt die voor de betrokken klant werd bepaald door de kredietverzekeraar van de verkoper, heeft de verkoper het recht om al zijn verbintenissen ten aanzien van de klant met onmiddellijke ingang te schorsen totdat het door de klant aan de verkoper verschuldigde bedrag (met inbegrip van de bedragen die door de klant zullen verschuldigd worden indien de door de verkoper geschorste verbintenissen worden uitgevoerd) opnieuw lager is dan de hiervoor bedoelde limiet.

11.3 Indien het vertrouwen van de verkoper in de kredietwaardigheid van de klant geschorst wordt door daden van gerechtelijke uitvoering tegen de klant en/of aanwijsbare andere gebeurtenissen die het vertrouwen van de verkoper in de goede uitvoering van de door de klant aangegane verbintenissen aantasten of kunnen aantasten, heeft de verkoper het recht om van de koper een passende waarborg te eisen. Indien de klant weigert een passende waarborg te verstrekken, heeft de verkoper het recht om de bestelling geheel of gedeeltelijk te annuleren, zelfs indien de goederen reeds geheel of gedeeltelijk werden verzonden. In voorkomend geval is er door de klant van rechtswege en zonder ingebrekestelling een forfaitaire schadevergoeding van 10 % van de prijs van de bestelling verschuldigd, onverminderd het recht van de verkoper om een hogere schade te bewijzen en hiervoor een schadeloosstelling te vorderen.

### 12. Betwistingen

12.1 Alleen de rechtbanken van het gerechtelijk arrondissement Oudenaarde zijn bevoegd om te oordelen over geschillen met betrekking tot het ontstaan, de uitvoering, de niet-uitvoering, enz. van enige door de verkoper gesloten overeenkomst of verstuurdte offerte.

12.2 Op de door de verkoper gesloten overeenkomsten en verstuurdte offertes is alleen het Belgische recht van toepassing, met uitsluiting van de regelen van het internationaal privaatrecht (met inbegrip van het CISG en andere vergelijkbare verdragen).

## Conditions générales

### 1. Généralités

1.1 Les présentes conditions s'appliquent à l'ensemble des contrats conclus par Vergokan (dénommé ci-après dénommé « le vendeur ») ainsi qu'à l'ensemble des offres émises par le vendeur. Les dérogations aux présentes conditions ne sont valables qu'une fois acceptées expressément et dès lors qu'un écrit en ce sens est signé pour accord par le vendeur.

1.2 Quel que soit le moment auquel elles sont communiquées au vendeur, il est établi que des conditions générales ou d'autres conditions éventuelles du client ne peuvent s'appliquer que si elles sont expressément acceptées et dès lors qu'un écrit en ce sens est signé pour accord par le vendeur.

1.3 Si l'une des dispositions ci-inclues devait s'avérer nulle ou être déclarée nulle, les autres dispositions des présentes conditions générales resteraient entièrement d'application. Le vendeur et le client se concerteront de bonne foi afin de convenir d'une nouvelle disposition remplaçant la disposition nulle ou annulée. Cette nouvelle disposition tiendra compte, autant que possible, du dessein et de la portée de la disposition nulle ou annulée.

### 2. Offres et commandes

2.1 Les offres émises par le vendeur sont sans engagement, sauf indication expresse contraire dans l'offre en question. Les prix mentionnés dans l'offre sont toujours valables durant 30 jours à compter de la date de l'offre. Les erreurs d'impression, les erreurs matérielles et les erreurs de calcul présentes dans l'offre n'engagent jamais la responsabilité du vendeur.

2.2 Les données reprises dans l'offre concernant le poids, la charge et le conditionnement ont une valeur purement indicative et n'engagent en rien le vendeur.

2.3 Les croquis repris dans les catalogues du vendeur ont une valeur purement indicative et n'engagent en rien le vendeur.

2.4 Sauf disposition contraire expresse figurant dans l'offre, un contrat entre le vendeur et le client n'est réellement établi qu'après acceptation écrite de la commande par le vendeur. Dès lors, seule une confirmation de commande émanant du vendeur peut établir réellement un contrat entre les deux parties.

2.5 L'annulation d'une commande passée n'est possible que si le vendeur marque son accord à ce sujet. En cas d'annulation, le client est toujours redevable, de plein droit et sans mise en demeure, d'un dédommagement forfaitaire équivalant à 10% du montant de la commande, sans préjudice du droit du vendeur d'apporter la preuve d'un dommage supérieur et d'exiger un dédommagement à cet égard.

### 3. Prix

3.1 Le vendeur est exclusivement engagé par les prix mentionnés dans la confirmation de commande qu'il émet.

3.2 Dans ce cas, les tarifs distribués par le vendeur ont une valeur purement indicative et ne l'engagent en rien.

3.3 Sauf indication contraire expresse, les prix mentionnés dans une offre, une confirmation de commande, un contrat, etc. s'entendent hors TVA.

3.4 Sauf indication contraire expresse, les prix repris dans une offre, une confirmation de commande, un contrat, etc., pour les livraisons au sein du Benelux, s'entendent toujours DDP (delivered duty paid selon les Incoterms 2011). Dès lors, le client assume la responsabilité du déchargement en temps voulu (y compris de la mise en œuvre des équipements nécessaires comme des chariots élévateurs et des grues, par exemple).

Par dérogation au contenu du paragraphe qui précède, les livraisons au sein du Benelux pour une valeur nette inférieure à 250 EUR font toujours l'objet de frais de transport forfaitaires d'un montant de 25 EUR.

3.5 Sauf indication contraire expresse, les prix mentionnés dans une offre, une confirmation de commande, un contrat, etc., pour une livraison en dehors du Benelux, s'entendent toujours « départ usine d'Audenarde » (EXW selon les Incoterms 2011).

### 4. Délai de livraison

4.1 Le vendeur veille à respecter autant que possible les délais de livraison suivants, à compter de la date de la confirmation de la commande.

- Matériel standard :

sendzimir : 3 jours ouvrables

Hot-dip : + 1 jour ouvrable

- Matériel non standard / revêtement en poudre et revêtement duplex : Délai de livraison à convenir selon le volume et les spécifications.

Par ailleurs, le matériel standard peut toujours bénéficier du service de transport express assuré par le vendeur, qui tâche d'assurer une livraison dans les 24 heures.

4.2 Les délais de livraison mentionnés à l'article 4.1 ne sont communiqués qu'à titre informatif et n'engagent pas le vendeur, sauf disposition contraire expresse convenue par écrit par les parties. Tout retard accusé par le vendeur dans l'exécution de ses obligations ne peut toutefois générer un quelconque droit à un dédommagement de la part du vendeur, ni entraîner la dissolution du contrat.

### 5. Force majeure

5.1 Toute acceptation d'une commande par le vendeur s'effectue sous réserve de force majeure. Par force majeure, il faut notamment entendre les événements suivants : grève générale ou partielle, lock-out, accident, annulation du transport, guerre, mobilisation, saisie, non-obtention des autorisations requises, pénurie de matières premières, absences pour cause de maladie des travailleurs du vendeur, inondations, etc. Cette énumération n'est pas exhaustive. En cas de force majeure dans le chef du vendeur, les obligations de ce dernier envers le client sont suspendues pour la durée de la situation de force majeure.

5.2 Lorsqu'une situation de force majeure dure plus de 60 (soixante) jours, le client a le droit d'annuler la commande passée, sans que le vendeur doive marquer son accord préalable à ce sujet. Dans un tel cas de figure, le client ne peut exiger un dédommagement de la part du vendeur. Le cas échéant, ce qui a déjà été livré ou presté par le vendeur en exécution du contrat sera porté en compte de manière proportionnelle.

### 6. Transport et réception des marchandises

6.1 Les livraisons effectuées par le vendeur au sein du Benelux s'effectuent DDP (delivered duty paid selon les Incoterms 2011), conformément aux dispositions de l'article 3.4. À la demande du client et moyennant confirmation préalable par écrit de la part du vendeur, les livraisons peuvent s'effectuer à une adresse autre que celle du client (sur chantier, p. ex.). Le moment de la livraison avancé par le vendeur est toujours communiqué à titre purement indicatif et a uniquement trait à la date de la livraison, et non l'heure de celle-ci.

6.2 Les livraisons effectuées en dehors du Benelux s'effectuent « départ usine Audenarde » (EXW selon les Incoterms 2011), conformément aux dispositions de l'article 3.5. Si les marchandises commandées ne sont pas enlevées par le client le jour de la livraison, le vendeur dispose du droit de porter au compte du client les frais de stockage supportés.

6.3 Si les marchandises sont livrées par le vendeur sur des palettes, celles-ci sont facturées au client à raison de 150 EUR par palette. Si les palettes sont restituées en bon état au vendeur, le montant payé pour celles-ci par le client lui est crédité. En aucun cas, le vendeur n'est tenu de reprendre au client un nombre de palettes supérieur à celui qu'il lui a fourni.

### 7. Confidentialité des informations

7.1 Le client assure que la totalité des informations techniques de nature confidentielle, reçues de la part du vendeur avant et après la conclusion du contrat, demeureront secrètes. Les informations seront toujours considérées comme étant confidentielles si le vendeur les qualifie de la sorte. Par ailleurs, les informations possèdent un caractère confidentiel lorsque celui-ci peut être raisonnablement pressenti. En aucun cas, le client ne peut copier, ni transmettre à des tiers, ni porter à la connaissance de tiers, des informations techniques qui restent toujours la propriété du vendeur. La vente de toute marchandise produite par le vendeur et/ou commercialisée par celui-ci ne peut en aucun cas entraîner un transfert de propriété intellectuelle de quelque nature que ce soit.

### 8. Réclamations

8.1 Le client est tenu de contrôler les marchandises dès leur réception. Le client doit faire parvenir toute réclamation au vendeur par écrit dans les huit jours suivant la livraison des marchandises, sous peine de caducité. Cette réclamation écrite comportera une énumération détaillée des défauts relevés. L'utilisation des marchandises livrées ou d'une partie d'entre elles a valeur d'acceptation incontestable de l'ensemble des marchandises livrées.

8.2 Les réclamations relatives à des vices cachés doivent parvenir au client par écrit dans les huit jours suivant la découverte de ceux-ci, sous peine de caducité. Le « bref délai » défini à l'article 1648 du Code civil s'élève à deux mois à compter de la découverte du vice caché.

8.3 S'agissant d'un défaut visible ou d'un vice caché porté à la connaissance du vendeur en temps voulu et selon les dispositions légales, le vendeur a le droit de procéder simplement au remplacement des marchandises en question. En aucun cas, le vendeur ne peut être contraint de remplacer les marchandises livrées ou de les reprendre. Les marchandises ne seront reprises qu'après accord écrit en ce sens de la part du vendeur. En cas d'accord écrit en ce sens de la part du vendeur, celui-ci se chargera seul de l'enlèvement des marchandises à emporter et assumera les frais en découlant. Les marchandises doivent être dans leur état original.

8.4 S'agissant d'un défaut visible ou d'un vice caché porté à la connaissance du vendeur en temps voulu et selon les dispositions légales reprises au présent article et si le vendeur décide de procéder au remplacement des marchandises comme le prévoit l'article 8.3, aucun autre dédommagement n'est dû par le vendeur.

S'agissant d'un défaut visible ou d'un vice caché porté à la connaissance du vendeur en temps voulu et selon les dispositions légales reprises au présent article et si le vendeur décide de ne pas procéder au remplacement des marchandises comme le prévoit l'article 8.3, le dédommagement dû par le vendeur pour manquement contractuel établi se limite toujours, au maximum, à la valeur des marchandises en question, hors TVA. En aucun cas, le vendeur n'est redevable d'une indemnisation pour tout dommage indirect ou immatériel (comme par exemple, mais sans s'y limiter, un manque à gagner, une opportunité commerciale manquée, un dommage collatéral, etc.).

8.5 Le vendeur ne peut en aucun cas être tenu responsable de tout dommage subi par les marchandises livrées ou de tout défaut qu'elles présentent, qui serait dû à leur utilisation dans un environnement particulier.

8.6 La responsabilité du vendeur concernant les marchandises livrées s'étend sur une période de six mois à compter de la date de la livraison. Au-delà de cette période, le vendeur ne peut plus être tenu responsable par le client des défauts que présenteraient les marchandises livrées.

8.7 Le vendeur ne peut en aucun cas être tenu responsable de tout dommage subi par les marchandises livrées ou de tout défaut découlant d'une utilisation erronée, non conforme ou négligente ou encore d'une manipulation ou installation erronée, non conforme ou négligente de ces marchandises.

### 9. Réserve de propriété

9.1 Les marchandises livrées restent la propriété du vendeur jusqu'au règlement intégral par le client du principal, des frais et des intérêts. En l'absence du paiement intégral des marchandises par le client, celles-ci peuvent être reprises par le vendeur.

Aussi longtemps que les marchandises livrées n'ont pas été intégralement réglées, le client s'engage à ne pas en disposer, à ne pas les transformer et à ne pas les grever d'un droit réel (de sûreté).

9.2 Cette réserve de propriété est également d'application en cas de faillite du client, pour autant que les marchandises se trouvent in natura chez le client et ne soient pas devenues des biens immeubles par incorporation.

### 10. Paiement

10.1 Sauf mention contraire expresse reprise sur la facture, celle-ci doit être honorée dans les trente jours suivant son émission. Les contestations et les réclamations, même fondées, ne suspendent pas l'obligation de paiement dans le chef du client.

Les factures émises par le vendeur sont toujours payables à Audenarde, même si des traites sont tirées.

10.2 En cas de non-paiement de la facture à son échéance, le vendeur dispose du droit de suspendre sans délai l'ensemble de ses obligations en cours vis-à-vis du client concerné jusqu'au moment du règlement de la facture en question.

10.3 En cas de non-paiement de la facture à son échéance, le client est redevable, de plein droit et sans mise en demeure, d'un montant d'intérêts équivalant au taux d'intérêt légal en vigueur à l'échéance, majoré de 3%.

En outre, en cas de défaut de paiement de la facture à son échéance, le client est redevable, de plein droit et sans mise en demeure, d'une indemnisation forfaitaire s'élevant à 10% du montant total de la facture en question (TVA incluse), avec un minimum de 50 EUR et un maximum de 3 750 EUR, sans préjudice du droit du vendeur d'apporter la preuve d'un dommage supérieur et d'exiger une indemnisation plus importante.

10.4 Le défaut de paiement de la moindre facture à son échéance entraîne de plein droit que tous les montants dus au vendeur par ce même client sur la base d'autres factures deviennent immédiatement et entièrement exigibles, de plein droit et sans mise en demeure.

10.5 En cas de défaut de paiement de la facture à son échéance, le vendeur peut immédiatement reprendre les marchandises livrées, de plein droit et sans mise en demeure.

10.6 Le fait d'accepter et/ou de tirer des traites ou d'autres titres négociables ne suppose aucune novation et n'entache en rien l'applicabilité des présentes conditions générales.

10.7 Si le client n'observe pas l'une de ses obligations essentielles comme le paiement en temps voulu des factures du vendeur, par exemple, le vendeur dispose du droit d'annuler le contrat de manière immédiate, sans l'autorisation préalable de la justice et sans mise en demeure préalable.

10.8 Sans préjudice des dispositions de l'article 8, les factures doivent, en cas de contestation, faire l'objet d'une réclamation dans les huit jours suivant la réception de la facture par le client, sous peine de caducité.

### 11. Assurances données par le client

11.1 Le client s'engage à fournir à l'assureur crédit (du vendeur) toutes les informations jugées nécessaires pour pouvoir jauger de sa solvabilité.

11.2 Si le montant dû au vendeur par le client, c.-à-d. le montant des factures impayées ainsi que la valeur des commandes devant encore être traitées par le vendeur, est supérieur à la limite définie par l'assureur crédit pour le client en question, le vendeur dispose du droit de suspendre sans délai l'ensemble de ses obligations vis-à-vis du client jusqu'à ce que le montant dû par le client au vendeur (y compris les montants dont serait redevable le client si le vendeur venait à exécuter ses obligations suspendues) soit à nouveau inférieur à la limite évoquée ci-avant.

11.3 Le vendeur dispose du droit d'exiger de la part du client une garantie appropriée si sa confiance en la solvabilité du client est ébranlée par des mesures d'exécution judiciaire prises contre l'acheteur et/ou d'autres événements décelables qui mettent en péril ou peuvent mettre en péril la confiance du vendeur en la bonne exécution des obligations contractées par le client. En cas de refus du client de fournir une garantie appropriée, le vendeur a le droit d'annuler, totalement ou partiellement, la commande, même si la livraison a déjà été effectuée en tout ou en partie. Dans ce cas, le client est redevable, de plein droit et sans mise en demeure, d'un dédommagement forfaitaire équivalant à 10 % du montant de la commande, sans préjudice du droit du vendeur d'apporter la preuve d'un dommage supérieur et d'exiger un dédommagement à cet égard.

### 12. Litiges

12.1 Les litiges relatifs à la conclusion, l'exécution, la non-exécution, etc. de tout contrat conclu par le vendeur ou de toute offre émise par celui-ci relèvent de la compétence exclusive des tribunaux de l'arrondissement judiciaire d'Audenarde.

12.2 Les offres émises par le vendeur et les contrats conclus par celui-ci sont exclusivement régis par le droit belge, à l'exclusion des règles du droit international privé (y compris la CISG et les autres conventions semblables).

## Referentie lijst / Liste alphabétique des références

Artikel Référence	Pagina Pag.	Artikel Référence	Pagina Pag.	Artikel Référence	Pagina Pag.	Artikel Référence	Pagina Pag.
AB 35*110	4-15	DB 90	1-48	GM 41	7-58	INOXVFCB	8-18
ABIE	4-46	DBTFCL	2-11	GMV 41	5-42	INOXVFK	8-17
ADKV	6-89	DBTI	1-11	H1	4-86	INOXVFKG 30	8-18
ADP	6-84	DCL	4-12	H1	7-20	INOXVFKK 25	8-17
ADPCL	6-83	DCL	1-46	H2	4-87	INOXVFKS	8-18
ADSR	6-86	DCLTI	1-9	H2	7-20	INOXVFM	8-19
ADSV	6-86	DCLVF	8-16	HKI	5-22	INOXVFMM	8-19
AHIE	4-48	DCLVF	3-13	HKIZ	5-23	INOXVFO	8-19
AHIG-VSIG	4-77	DCLVF 35	3-13	HSIZ	5-28	INOXVM	8-28
AHIS	4-62	DCO	1-46	HSLDCL	5-26	INOXVMB	8-20
AHWD	6-35	DGBTFCFL	2-11	HSLEBS	7-49	INOXVOMEGA	8-25
AP	4-31	DGTFCL	2-9	HSLECL	5-25	INOXWK	8-26
AS	1-52	DI	4-42	HSLECL	7-48	IPL 06	5-31
ASTFCL	2-12	DI	4-26	HSLECL	7-25	IPL 10	5-31
ASTI	1-14	DI	4-59	HSMD	5-27	IPN 80 SL	5-30
AZH	1-61	DIB	4-27	HSMDT	5-28	ITKV	6-33
AZHTI	1-18	DIB	4-43	HSME	5-27	ITKVWD	6-34
B	5-42	DIB	4-13	IBP	6-88	ITKVWDZ 6	6-40
B	7-56	DIG	4-72	IBPP	6-89	ITKVZ 6	6-39
B 90	1-47	DIT	4-28	IKDV	6-33	KBS 110	1-40
BDR 5*257	6-31	DIT	4-44	IKDVV	6-56	KBS 110*6	1-41
BDRV 11*304	6-54	DKI	4-42	IKDVZ 6	6-40	KBS 35	1-37
BDRV 11*304	6-38	DKIG	4-72	INOXAB 60	8-24	KBS 60	1-38
BDV 5*257	6-31	DKIPN	5-33	INOXAS	8-11	KBS 60	7-14
BDVV 5*182	6-55	DKIS	4-59	INOXB	8-29	KBS 60	7-42
BG	5-9	DKR	1-55	INOXB 90	8-8	KBS 85	1-39
BK	4-16	DKR	1-15	INOXBK	8-24	KBSI 35	1-34
BK	7-16	DOP 41*41	5-29	INOXCOMEGA 290	8-25	KBSI 60	1-35
BKID 25	4-51	DOPHSLECL	5-29	INOXCRO	8-30	KBSI 60	7-41
BKID 25	4-64	DOPHSMD	5-29	INOXD	8-7	KBSI 60*6	1-36
BKIE 25	4-50	DOPKLIE	4-51	INOXD	8-16	KBSTI 60	1-8
BKIE 40	4-50	DOVG	6-61	INOXDAS	8-11	KBV	1-71
BKIG	4-79	DOVGR 257	6-62	INOXDB 90	8-8	KCL	5-17
BKIS	4-64	DOVGV 182	6-61	INOXDKR	8-13	KCLBS	7-46
BP	4-46	DOVGV 257	6-62	INOXDS 60	8-14	KCLBS	7-22
BP	4-62	DR 15*30	5-9	INOXDSB 90	8-9	KDR 5*257	6-32
BP	4-77	DR 15*30	7-19	INOXDT	8-12	KDRV 5*257	6-52
BSKLEM	7-47	DR 21*41	5-10	INOXDV 90	8-10	KDRV 6*304	6-53
BSKLEM	7-24	DS	1-60	INOXGM	8-29	KDRV 6*304	6-37
BTFCFL	2-10	DS	4-18	INOXHSLE	8-27	KDV 5*257	6-32
BTI	1-11	DSB 90	1-57	INOXKBSI 60	8-5	KDVV 5*182	6-55
BVSI	1-61	DSBTI	1-16	INOXKG 60	8-6	KDVV 5*257	6-52
BZ	6-30	DSIGH	4-78	INOXKL	8-21	KDVWD	6-34
CCLTI	5-14	DSIGV	4-78	INOXKLB	8-22	KG 110	1-43
CCLTI	1-10	DSIH	4-49	INOXKLB	8-23	KGI 60	1-42
CL	1-67	DSISH	4-63	INOXKLT	8-22	KIPN	5-33
CL	1-22	DSISV	4-63	INOXKLT	8-22	KITZ	6-39
CLHS	5-25	DSIV	4-48	INOXKLV	8-23	KK	4-31
CLHS	7-25	DSKSH	4-30	INOXKLV	8-23	KKD	6-53
CLHS	7-49	DSTI	1-18	INOXKLV	8-17	KL 110	4-10
COMEGA 290	5-13	DT	1-51	INOXKLV	8-13	KL 60	4-8
COMEGA 290	7-22	DT	1-13	INOXKLV	8-13	KL 60	7-17
COMEGA 290	7-46	DTFCL	2-9	INOXKLV	8-13	KL 85	4-9
CRO	5-45	DVB 90	1-59	INOXKLV	8-13	KLB	4-13
CRO	7-59	DVBTI	1-17	INOXKLV	8-13	KLBS 60	7-15
D	4-12	DVHTI	1-12	INOXKLV	8-13	KLBS 60	7-15
D	3-12	E	1-63	INOXKLV	8-13	KLBS 60	7-15
D	1-9	ETI	1-19	INOXKLV	8-13	KLBS 60	7-15
D	1-45	FL	5-6	INOXKLV	8-13	KLBS 60	7-15
DAS	1-53	GBP	6-87	INOXKLV	8-13	KLBS 60	7-15
DAS	1-14	GM	5-41	INOXKLV	8-13	KLBS 60	7-15
DAVIDKV	4-26	GM 41	5-41	INOXKLV	8-13	KLBS 60	7-15

Artikel Référence	Pagina Pag.	Artikel Référence	Pagina Pag.	Artikel Référence	Pagina Pag.	Artikel Référence	Pagina Pag.
KLIGT	4-74	MPV	1-20	SLOS	4-79	VFVLB	3-17
KLIGVSB	4-76	MPVCL	1-65	SLOS	6-68	VFVLBCL	3-17
KLIGX	4-75	MPVCL	1-20	SLOS	4-32	VG 28	6-14
KLIGZ 150	4-70	MPZ 41*21*1.50 SL	5-37	SLOS	1-21	VG 38	6-15
KLIS	4-58	MPZ 41*21*2.50 SL	5-36	SPBS	7-44	VG 48	6-16
KLISB	4-60	MPZ 41*41*2.50 DGL	5-37	SSB	6-85	VGI 28	6-17
KLISVSB	4-61	MPZ 41*41*2.50 SL	5-36	SSBCL	6-83	VGI 38	6-18
KLISX	4-61	NATO 15	1-44	SSU	4-32	VGI 48	6-19
KLIT	4-44	NL	4-30	T	1-50	VGL 28	6-20
KLIVSB	4-45	OBB	6-87	TFCL 110	2-8	VGL 38	6-21
KLIX	4-45	OBG	5-8	TFCL 60	2-6	VGL 48	6-22
KLK	4-14	OBG	3-16	TFCL 85	2-7	VGLI 28	6-23
KLT	4-14	OBZ 130	5-11	TIM	5-40	VGLI 38	6-24
KLVB	4-15	OBZ 180	5-12	TIM	7-51	VGLI 48	6-25
KPBS	7-42	OHK	6-30	TIM	7-26	VH	1-49
KPBS	7-14	OHM	6-30	TSB	6-84	VHTI	1-12
KPBSKL	7-15	OV	6-91	TSB 65	6-85	VK	6-27
KPCL	5-24	OVG	6-60	TSBCAT 6	6-87	VK 2	4-30
KPIP	5-32	OVGAN	6-66	TSBCL	6-82	VM	5-43
KPVF	3-20	OVGB	6-63	TTI	1-13	VM	7-57
KPVFL 35	3-21	OVGE	6-64	TWD	6-35	VM 6334	5-40
KPW	1-70	OVGEQ	6-67	V 110*200	1-70	VM 6334	7-57
KR	1-54	OVGEQH	6-67	V 110*200	4-17	VMB	5-10
KRTI	1-15	OVGHV	6-67	V 15*200	1-69	VMB	3-18
KS 60	4-24	OVGK	6-64	V 35	1-68	VMK	5-44
KS 90	4-27	OVGPR	6-65	V 35*200	1-69	VMK	7-58
KSR 60	4-25	OVGT	6-63	V 35*200	2-14	VOMEGA	5-15
KST	4-28	OVGTAP	6-66	V 35*200	3-21	VOMEGA	7-45
KSVSB	4-29	OVGTR	6-65	V 60	1-68	VOMEGA	7-21
KSX	4-29	OVGVST	6-66	V 60*200	1-69	VS	1-62
L 25	5-34	OVGZ	6-65	V 60*200	4-17	VS 41	5-39
L 25*50	5-34	PANDORA R	6-36	V 60*200	2-14	VS 41*44	7-50
L 50*50	5-34	PANDORA V	6-28	V 85	1-68	VS 41*45	7-50
LOMEGA 150	5-15	PB	5-6	V 85*200	1-70	VS 41*45	7-26
LOMEGA 150	7-45	PBR	5-7	V 85*200	4-17	VS	6-26
LOMEGA 150	7-21	PR 80	5-31	V 85*200	2-14	VSIE	4-49
LV	1-71	RB	5-44	VB 90	1-58	VSIS	4-63
LVBS 60	7-17	RBS	5-46	VBCL	1-59	VSTI	1-19
LVIE	4-52	RKD	6-54	VBTI	1-17	VSZ	5-46
LVIG 100	4-80	RM	5-44	VDK	6-90	WK	5-20
LVIG 150	4-80	RO	5-45	VE	6-27	WK	7-47
LVIG 200	4-80	RO	7-59	VF 110	3-11	WK	7-23
LVIGS 100	4-81	RU1	4-86	VF 35	3-8	WKM	5-21
LVIGS 150	4-81	RU2	4-87	VF 60	3-9	WKS	5-18
LVIGS 200	4-81	SB 90	1-56	VF 60	7-43	WKSS	5-19
LVIRL	4-47	SBCL	1-57	VF 85	3-10	WKZ	5-21
LVIRR	4-47	SBTI	1-16	VFCB	3-16	WS	5-16
LVIS	4-65	SDB	1-60	VFCB	5-8	WVPIP	5-33
LVISS	4-65	SDBG	5-7	VFCL	3-15	WVPIP	7-18
M	5-43	SDBTI	1-18	VFK	3-19	Z 25	5-35
M	7-56	SIN	1-67	VFKG 30	3-19	Z 50	5-35
MBZ	5-16	SIN	2-13	VFKK 25	3-20	ZKP	6-29
MK	6-91	SKIPN	5-32	VFKNIP	3-21		
MP	1-64	SKL 60	4-11	VFKS	3-20		
MP 41*21*2.50 SL	5-35	SKP	5-30	VFKS	7-43		
MP 41*41*2.50 DGL	5-37	SLIS	1-66	VFL 35	3-6		
MP 41*41*2.50 SL	5-36	SLIS	1-21	VFL 60	3-7		
MPCL	5-24	SLOS	1-66	VFM	3-14		
MPCL	7-48	SLOS	3-18	VFMM	3-15		
MPCL	7-24	SLOS	4-16	VFMM 35	3-15		
MPV	1-64	SLOS	4-52	VFO	3-14		
		SLOS	4-65	VFSLOSCL	3-19		